



# SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

---

VOL. XXXI]

MBABANE, Friday, April 2nd, 1993

[No. 938

---

## CONTENTS

No.

Page

### MISCELLANEOUS

UnionBank of Swaziland Limited Balance Sheet at December 31 1992..... 180

ADVERTISEMENTS..... 181

---

PUBLISHED BY AUTHORITY

## UNIONBANK OF SWAZILAND LIMITED

## BALANCE SHEET AT DECEMBER 31 1992

	1992	1991
	E	E
<b>Shareholder's funds</b>		
Share capital	3,947,500	1,447,502
Share premium	5,628,488	4,128,486
Statutory reserve	1,413,665	1,211,334
Reserves	<u>4,141,700</u>	<u>2,732,904</u>
	15,131,353	9,520,226
<b>Liabilities</b>		
Remittances in transit	2,098,531	5,396,720
Current, deposit and other accounts	<u>196,072,474</u>	<u>203,439,154</u>
	<u>213,302,358</u>	<u>218,356,100</u>
<b>Assets</b>		
Cash and short-term funds	83,157,081	49,918,025
Advances and other accounts	125,193,015	165,130,144
Fixed assets	<u>4,952,262</u>	<u>3,307,931</u>
	<u>213,302,358</u>	<u>218,356,100</u>

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application by B & S Investment (Pty) Limited, t/a B & S Investments of P.O. Box 423, Mbabane, for transfer of a Grocery Licence and Restaurant Licence from Spyros Theodorou to operate at Lot No. 6 and 7, Meitjies Street, in the Manzini Town Council Complex at Manzini Bus Station, Manzini will be heard in the Regional Administrators' Conference Room, Manzini on Tuesday the 20th day of April 1993, at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini as well as with the undersigned, not later than 4.00 p.m. on Friday the 16th day of April, 1993.

P.R. DUNSEITH  
Applicant's Attorneys  
Lansdowne House  
Post Street  
P.O. Box 423  
MBABANE

E308 2. 4. 93

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application by VIP Imports (Swaziland) (Pty) Limited t/a VIP Imports (Swaziland) (Pty) Limited of P.O. Box 423, Mbabane for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Sixth Floor Dhlam'ubeka House, Walker Street, Mbabane, will be heard in the Regional Administrator's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 13th day of April, 1993 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Mbabane as well with the undersigned not later than 4.00 p.m. on Friday the 9th day of April, 1993.

P.R. DUNSEITH  
Applicant's Attorney  
Lansdowne House  
Post Street  
P.O. Box 423  
MBABANE

E306 2.4.93

---

**NOTICE**

**IN THE ESTATE OF THE LATE ISAIAH M. NGCAMPHALALA E24/93**

Debtors and Creditors in the above estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this notice.

P.R. DUNSEITH  
Attorney for Executrix Dative  
Lansdowne House  
Post Street  
P.O. Box 423  
MBABANE

E307 2. 4. 93

**NOTICE**

Notice is hereby given that application will be made by A.B.J.'s Electronics (Pty) Ltd of P.O. Box A93 Swazi Plaza Mbabane for the grant of a General Dealer's Licence to carry on business at Fourth Floor Mbandzeni Building, Smuts and Church Street, Mbabane, the application will be heard before the Licensing Officer at Mbabane on the 6th April, 1993.

Objections to the application, if any, should be filed with the Licensing Officer or the Applicant's Attorneys not later than 5th April, 1993.

DATED at MBABANE this day of March, 1993.

P.M. SHILUBANE & ASSOCIATES  
P.O. Box A93  
Swazi Plaza  
MBABANE

E305 2. 4. 93

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made by F.K. International (Pty) Ltd of P.O. Box 2871, Mbabane for a grant of a General Dealer's Licence to t/a Swazi Music City along West Street Mbabane. This application will be heard by the Licensing Officer in the Regional Administrator's Conference Room on the 20th April, 1993 at 10.00 a.m. or so soon thereafter as the matter may be heard.

Objections thereto if any must be lodged in writing to the undersigned and with the Licensing Officer Hhohho District not later than the 13th April, 1993.

BHEKI G. SIMELANE & COMPANY  
Applicant's Attorneys  
2nd Floor Mbandzeni Building  
Church & Smuts Streets  
P.O. Box B137  
SANDLA

E300 2. 4. 93

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that application has been made by Ben Ground of P.O. Box 31, Ezulwini for a grant of a Welding Licence to operate at Ezulwini next to Valley Primary School under the style Beel Engineering. This application will be heard by the Licensing Officer in the Regional Administrator's Room on the 27th April, 1993.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the undersigned and the Licensing Officer before the 19th April, 1993.

BHEKI G. SIMELANE & CO.  
Applicant's Attorneys  
2nd Floor Mbandzeni Building  
Church & Smuts Streets  
P.O. Box B137  
Sandla  
MBABANE

E299 2. 4. 93

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Crown Grant No. 13/1978 dated 10th November 1977. Registered on the 8th March 1978 in favour of Enock Mlisa Mkhonza (born on the 7th May 1906) in respect of:

CERTAIN: Portion 4 of Lot No. 72 situate in the Mvundlela Avenue in the Sidwashini South Town, Mbabane Urban Area, Hhohho District;

MEASURING: 370 (Three Seven Zero) Square Metres;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 25th day of MARCH, 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,  
Attorneys for Applicant  
P.O. Box 24  
MBABANE

E303 2x9 4. 93

NOTICE

**TRADING LICENCES ORDER 1975**

Notice is hereby given that an application by Terence and Phyllis Groening will be made for the grant of a Plumbing Licence to operate at Soshangane Place, 199 Kelly Street, Manzini under the style P & T Plumbing Service at the Manzini Regional Administration Conference Room on Tuesday the 20th April, 1993 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini as well as the undersigned not later than the 29th March, 1993

Q.M. HLANZE AND PARTNERS  
(Attorneys)  
Soshangane Place  
199 Kelly Street  
P.O. Box 202  
MANZINI

E310 2. 4. 93

NOTICE

**ESTATE LATE SOLOMON NGWANE E,174/92**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 25th day of MARCH, 1993.

P.M. SHILUBANE & ASSOCIATES  
Attorneys for Executrix  
P.O. Box A93  
Swazi Plaza, Mbabane

E304 2. 4. 93

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copies of:

1. Notarial Deed of Cession No. 13/1944 dated the 15th day of February 1944 and registered on the 27th day of April 1944 in favour of Marwick Mavela Dlamini in respect of:

CERTAIN: Portion 22 of Portion "E" of Land Concession No. 9P situate in the Shiselweni District Swaziland;

MEASURING: 1,7131 (One Comma Seven One Three One) Hectares;

2. Notarial Deed of Cession No. 11/1944 dated the 15th day of February 1944 registered on the 27th day of April 1944 in favour of Marwick Mavela Dlamini in respect of:

CERTAIN: Portion 54 of Portion "E" of Land Concession No. 9P situate in the Shiselweni District Swaziland;

MEASURING 1,7559 (One Comma Seven Five Five Nine) Hectares.

3. Notarial Deed of Cession No. 12/1944 dated the 15th day of February 1944 and registered on the 27th day of April 1944 in favour of Marwick Mavela Dlamini in respect of:

CERTAIN: Portion 26 of Portion "E" of Land Concession No. 9P situate in the Shiselweni District Swaziland;

MEASURING: 3,3619 (Three Comma Three Six One Nine) Hectares.

Any person having objection to the issue of such copies is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 23rd day of MARCH 1993.

ROBINSON BERTRAM & CO.  
Attorneys for Applicant  
P.O. Box 24  
MBABANE

E301 2x9. 4. 93

---

**NOTICE**

**ESTATE LATE GERALD THEMBA DLUDLU E36/93**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES  
Executrix Attorneys  
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical  
House, Esser Street  
P.O. Box 1301  
MANZINI

E302 2. 4. 93

---

**NOTICE**

**ESTATE LATE BONIFILIUS SIKHONYANE VILANE E.77/86**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21 (Twenty One) days from date of publication of this notice.

Any person objecting to the Account may lodge his objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

Q.M. HLANZE AND PARTNERS  
Attorneys for the Executor Dative  
Soshangane Place  
199 Kelly Street  
P.O. Box 202, MBABANE

E309 2. 4. 93

**NOTICE**

**ESTATE LATE: ROSAMUND MACINTYRE ESTATE NO. E74/91**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the Office of the Regional Administrator-Nhlangano Shiselweni District for a period of Twenty One (21) days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO.  
For the Executor's  
P.O. Box 24  
MBABANE

E314 2. 4. 93

---

**NOTICE**

**TRADING LICENCE ORDER**

Notice is hereby given that application shall be made on behalf of Solomon Mfanukwenze Dlodlu for a grant of a Hawker's Trading Licence trading under the style "KHATHINGIBONA DLUDLU" within the Shiselweni Region at 10.00 a.m. on the 27th April, 1993 the offices of the Regional Administrator of Shiselweni.

Objections thereto if any, must be lodged in writing before 12.00 noon on or before the 20th April 1993 with applicant's undersigned Attorneys or with the Regional Secretary, P.O. Box 8, Nhlangano.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES  
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical  
House, Esset Street  
P.O. Box 1301  
MANZINI

E311 2. 4. 93

NOTICE

**ESTATE LATE: ENOCK MLISA MKHONTA E.53/88**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane for a period of Twenty One (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO. WITH P.W. KEYTER  
Attorneys for the Executrix  
P.O. Box 24  
MBABANE

E313 2. 4. 93

---

NOTICE

**ESTATE LATE ESTHER MNTINDI NHLEKO ESTATE NO. E12/86**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the Regional Administrator Shiselweni District for a period of Twenty One (21) days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO.  
for the Executor/s  
P.O. Box 24  
MBABANE

E315 2. 4. 93

---

NOTICE

Take Notice that application will be made on behalf of Kharafa (Pty) Ltd. t/a "Chicken Licken" - Take - Aways for a grant of a Restaurant Licence to trade under the same style at Shop U22, Manzini Mall, Plot No. 274, 280 & 356, Nkoseluhlaza and Louw Street, Manzini on Tuesday the 20th April 1993.

Take notice further that objections to the grant of this Licence must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini and the Attorney for the Applicant not later than the 12 April 1993.

G.M. LANDMARK  
Applicant's Attorney  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E282 3x10. 4. 93



NOTICE

Notice is hereby given that I, Justice Thulasizwe Nkambule of the Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Madondo after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and The Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Madondo is because it is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Madondo should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

Box 110  
Kwaluseni

E194 4x2. 4.93

NOTICE

Notice is hereby given that I, Jeremia Mavela Mkhwanazi of Lubombo Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Malambe after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and the Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Malambe is because it is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Malambe should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Lubombo Region.

Box 416  
Shewula

E285 4x16. 4.93

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Mortgage Bond No. 92/1957 dated 28th day of September 1957 passed by Ethel Agnes Middleton (major spinster) in favour of: Water James Clark for the sum of E200.00 (Two Hundred Emalangen) in respect of:

CERTAIN: Portion 2 of Farm No. 248, situate in the Shiselweni District, Swaziland;

MEASURING: 3,3647 (Three Comma Three Six Four Seven) hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 16th day of March 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.  
Attorneys for Applicant  
P.O. Box 24  
MBABANE

E278 2x3. 4. 93

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of an entry in the Deeds Office register relating to: Mortgage Bond No. 199/1986 dated the 26th day of June 1986 for an amount of E50,000.00 passed by Ludolf von Ribbeck (born on the 14th day of December 1934) in favour of Standard Chartered Bank Swaziland Limited.

Any person having an objection to the cancellation of such entries in the Deeds Office is hereby requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE on this 18th day of MARCH 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.  
Attorneys for Applicant  
P.O. Box 24  
MBABANE

E288 2x2. 4. 93

**NOTICE**

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1955 that the General Dealer's Business carried on by Abubakar Kassim Mansoor under the style Three Brothers Supermarket at Sidwashini will be transferred to Stephen Hulett in his capacity as trustee of Hulett's Investments (Pty) Limited a company in the process of formation, after the second publication of this notice.

Application for transfer of the trading licence shall be made to the Licensing Officer, Mbabane on Tuesday the 13th April 1993 at the Regional Administrator's Conference Room, Mbabane at 10.00 a.m.

Objections to the transfer must be lodged with the Licensing Officer and the undersigned in writing not later than 9th April 1993.

P.R. DUNSEITH  
Attorney for Transferor  
Lansdowne House  
Post Street  
MBABANE

E294 2x2. 4. 1993

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of:- Crown grant No. 21/1976 dated 30th March, 1976 in favour of Nehemiah Zimbi Ben Simelane in respect of:-

CERTAIN: Lot No. 167 situate in Hlobile Street in the Siteki Township in Lubombo District;

MEASURING: 566 (Five Hundred and Sixty Six) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of the Deeds within three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MANZINI on this 22nd day of MARCH, 1993.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES  
Attorneys for Applicant  
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical  
House, Esser Street  
P.O. Box 1301  
MANZINI

E293 2x2. 4. 93

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Deed of Transfer No. 302/1977 dated 4th October 1977 in favour of Amrod Ndlangamandla in respect of:

CERTAIN: Portion 66 of the Farm Trelawny Park No. 868 situate in the urban area of Manzini, District;

MEASURING: 1047 (One Zero Four Seven) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 17th day of MARCH 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,  
Attorneys for Applicant,  
P.O. Box 24  
MBABANE

E279 2x3. 4. 93

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that I, Mhambi Micah Mndvoti of Mtimbili/Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Hleta after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Shiselweni Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Hleta is because I was brought up by the Mndvoti family.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Hleta should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Shiselweni Region.

MHAMBI MICHA MNDVOTI  
P.O. Box 56, Sidvokodvo

E195 4x9.4.93

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the registers relating to Mortgage Bond No. 189/1981 dated the 18th May, 1981 passed by H.A. Mansoor & Sons (Proprietary) Limited in favour of Bank of Credit and Commerce International (Swaziland) Limited for the sum of E70,000.00 (Seventy Thousand Emalangeni) over the undermentioned property known as:

CERTAIN: Portion 1 of Farm No. 590, situate in the Manzini District, Swaziland;

MEASURING: 258.8226 (Two Five Eight Comma Eight Two Two Six) Hectares;

Any person objecting to the cancellation of such entry is hereby requested to lodge his objection in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MANZINI on the 22nd day of January, 1993.

H.A. Mansoor & Sons (Proprietary) Limited  
c/o E.M. Carlston  
P.O. Box 143  
MANZINI

E281 2x3. 4. 93

**NOTICE**

Notice is hereby given that application by Shirley Investment (Pty) Ltd t/a Atom Agencies for the grant of a General Dealer's Licence and import/Export Agent Licence to be operated at Shop B. 2, The Hub, Mhlakuvane Street, Manzini, will be heard on Tuesday the 20th April 1993.

Take Notice further that objections to the grant of this Licences must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini and the Attorney for the Applicant not later than the 12th April 1993.

G.M. LANDMARK  
Applicant's Attorney  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E283 3x10. 4. 93